

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 985
Sitzung vom 14/11/2023 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Finanzierung der Mehrausgaben der
Seniorenwohnheime sowie der Träger der
Sozialdienste für die Jahre 2023 und 2024
aufgrund des ersten Teilvertrages für die
Erneuerung des bereichsübergreifenden
Kollektivvertrages für den
Dreijahreszeitraum 2022-2024

Oggetto:

Finanziamento delle spese aggiuntive delle
residenze per anziani e degli enti gestori dei
servizi sociali delegati per gli anni 2023 e
2024 in virtù del primo accordo stralcio per
il rinnovo del contratto collettivo
intercompartimentale per il triennio
2022-2024

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

24.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung hat folgende Rechtsvorschriften, Verwaltungsakte und Tatsachen zur Kenntnis genommen:

Das Landesgesetz vom 30. April 1991, Nr. 13, in geltender Fassung, betreffend die Neuordnung der Sozialdienste in der Provinz Bozen und die Rahmenregelung zu den Diensten für Senioren; insbesondere den Artikel 8/bis, der das Verfahren für die Festlegung des Tagessatzes der stationären Dienste für Senioren, den Artikel 11/quer, der die grundsätzlichen Eigenschaften derselben Dienste und die Artikel 28 und 29, die die Finanzierung der Sozialdienste regeln.

Das Landesgesetz vom 12. Oktober 2007, Nr. 9, in geltender Fassung, und die diesbezüglichen Durchführungsbestimmungen betreffend Maßnahmen zur Sicherung der Pflege, insbesondere die Artikel 6 und Artikel 8, Absatz 3.

Den Artikel 12 des Landesgesetzes vom 22. Dezember 2009, Nr. 11, mit welchem die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung gegründet wurde, die den Pflegefond verwaltet und an die akkreditierten Seniorenwohnheime die Beträge für die Betreuung der Heimbewohner ausbezahlt.

Den Beschluss der Landesregierung vom 18. Dezember 2018, Nr. 1419, in geltender Fassung, betreffend die Seniorenwohnheime Südtirols, insbesondere den Artikel 50 Absatz 4, welcher vorsieht, dass die Landesregierung bei Bedarf und bei Unterzeichnung eines neuen Kollektivvertrages, die Angemessenheit des Einheitsbetrags und der anderen im obgenannten Beschluss festgelegten Beträge überprüft und falls notwendig, neu festlegt.

Den Beschluss der Landesregierung Nr. 764 vom 3. Mai 2010, in geltender Fassung, betreffend die „Festlegung des Finanzierungssystems der Trägerkörperschaften der delegierten Sozialdienste nach dem Landesgesetz vom 30. April 1991, Nr. 13“.

Den ersten Teilvertrag für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2022-2024 laut Kollektivabkommen und -vertrag vom 31. Oktober 2023, Nr. 859/2023, veröffentlicht im Amtsblatt der Region Nr. 44 - Sondernummer 1, vom 2. November 2023, der auch für das Personal der Trägerkörperschaften der Sozialdienste und der Seniorenwohnheime gilt.

Die Tatsache, dass die im obgenannten Teilvertrag

La Giunta Provinciale ha preso atto delle seguenti norme giuridiche, dei seguenti atti amministrativi e fatti:

La legge provinciale del 30 aprile 1991, n. 13, e successive modifiche, recante il riordino dei servizi sociali in Provincia di Bolzano, compresa la disciplina quadro in materia di servizi agli anziani; essa definisce in particolare, all'articolo 8/bis, la procedura per la determinazione della retta dei servizi residenziali per anziani, all'articolo 11/quer le caratteristiche principali dei servizi stessi e agli articoli 28 e 29, il finanziamento dei servizi sociali.

La legge provinciale del 12 ottobre 2007, n. 9, e successive modifiche, e i relativi provvedimenti di attuazione, concernenti interventi per l'assistenza alle persone non autosufficienti, nella fattispecie gli articoli 6 e 8, comma 3.

L'articolo 12 della legge provinciale del 22 dicembre 2009, n. 11, che ha istituito l'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico, che gestisce il fondo per l'assistenza alle persone non autosufficienti ed eroga alle residenze per anziani accreditate gli importi per l'assistenza agli ospiti.

La deliberazione della Giunta provinciale del 18 dicembre 2018, n. 1419, e successive modifiche, relativa alle residenze per anziani dell'Alto Adige, in particolare l'articolo 50, comma 4, che prevede che la Giunta provinciale, all'occorrenza e in caso di sottoscrizione di un nuovo contratto collettivo, verifichi la congruità dell'importo unitario e degli altri importi previsti nella suddetta deliberazione e, se necessario, li ridetermini.

La deliberazione della Giunta provinciale n. 764 del 3 maggio 2010, e successive modifiche, recante la "Definizione del sistema di finanziamento degli enti gestori dei servizi sociali delegati ai sensi della legge provinciale 30 aprile 1991, n.13".

Il primo accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2022-2024 – Accordo-contratto collettivo del 31 ottobre 2023, n. 859/2023, pubblicato in data 2 novembre 2023 sul Bollettino ufficiale della Regione n. 44, n. straordinario 1, che si applica anche al personale degli enti gestori dei servizi sociali e delle residenze per anziani.

Considerato che le indennità di compensazione

für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2022-2024 vorgesehenen Inflationsausgleichszahlungen, Einmalzahlungen und die Erhöhung des Fonds für die Produktivität bereits Auswirkungen auf die Personalkosten für das Jahr 2023 haben und auch auf das Jahr 2024 haben werden, ist es unabdingbar, dass der für das Jahr 2023 vorgesehene Einheitsbetrag und die im Beschluss der Landesregierung vom 18. Dezember 2018, Nr. 1419, in geltender Fassung, vorgesehenen und für das Jahr 2023 geltenden anderen Beträge entsprechend angepasst werden. Sollten sich im Rahmen weiterer Kollektivvertragsverhandlungen zusätzliche Änderungen ergeben, wird man die Angemessenheit des mit diesem Beschluss festgelegten Einheitsbetrages und der anderen Beträge nochmals überprüfen und falls erforderlich, für das gesamte Jahr 2023 und 2024 neu festlegen.

Aus den obgenannten Gründen besteht die Notwendigkeit den Einheitsbetrag, den Zusatzbetrag für die Kurzzeitpflege, die Zusatzbeträge der besonderen Betreuungsformen sowie die vorgesehenen Pauschalbeträge für das Krankenpflege- und Rehapersonal und Ersatzpersonal laut Artikel 55, Absatz 7, Buchstabe c) des obgenannten Beschlusses, geltend für das Jahr 2023 und 2024, für jene Seniorenwohnheime, welche in den Anwendungsbereich des ersten Teilvertrages für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2022-2024 fallen oder diesen anwenden, für die Jahre 2023 und 2024 neu festzulegen.

Die Erhöhungen der obgenannten Beträge für die Seniorenwohnheime wurden vom Verband der Seniorenwohnheime Südtirols aufgrund des jeweils in den verschiedenen Artikeln des Teilvertrages vorgesehenen Personalstandes und den dort vorgesehenen Beträge berechnet und mittels E-mail am 13. Oktober 2023 übermittelt (insgesamt 17.000.000,00 Euro).

Die Beträge für die Zusatzfinanzierung für die Träger der Sozialdienste wurden vom Südtiroler Gemeindenverband aufgrund des jeweils in den verschiedenen Artikeln des Teilvertrages vorgesehenen Personalstandes und den dort vorgesehenen Beträge, berechnet und mittels E-mail am 9. November übermittelt (insgesamt 9.068.080,60 Euro).

All dies vorausgeschickt, wird es für notwendig und angemessen erachtet die für die Seniorenwohnheime für das Jahr 2023 geltenden Beträge wie folgt zu erhöhen:

dell'inflazione, gli emolumenti accessori un tantum e l'incremento del fondo di produttività previsti dall'accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2022 -2024 sopra citato, hanno già inciso sul costo del personale per l'anno 2023 e incideranno anche per l'anno 2024, è indispensabile che l'importo unitario e gli altri importi vigenti previsti dalla deliberazione della Giunta provinciale 18 dicembre 2018, n. 1419, e successive modifiche, per il 2023, vengano adeguati di conseguenza. Se nel corso di successive negoziazioni dei contratti collettivi si dovessero constatare ulteriori modifiche aggiuntive, l'adeguatezza dell'importo unitario e degli altri importi previsti dalla presente delibera verranno nuovamente rivisti e, se necessario, ridefiniti per l'intero anno 2023 e 2024.

Per i motivi sopra descritti, si rende necessario determinare, per gli anni 2023 e 2024, un nuovo importo unitario, un nuovo importo aggiuntivo per il ricovero temporaneo, nuovi importi aggiuntivi per forme di assistenza specifica, così come nuovi importi forfettari previsti per il personale infermieristico e riabilitativo e per il personale sostitutivo ai sensi dell'articolo 55, comma 7, lettera c) della sopra citata deliberazione, applicabili per gli anni 2023 e 2024, rideterminandoli per tutte le residenze per anziani che rientrano nel campo di applicazione del primo accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2022 - 2024 o che lo applicano, sia per l'anno 2023 sia per l'anno 2024.

Gli aumenti di suddetti importi in favore delle residenze per anziani sono stati calcolati dall'Associazione delle residenze per gli anziani dell'Alto Adige, sulla base degli organici e degli importi previsti nei vari articoli dell'accordo stralcio, e trasmessi con e-mail del 13 ottobre 2023 (per un totale di 17.000.000,00 euro).

Gli importi del finanziamento aggiuntivo per gli enti gestori dei servizi sociali sono stati calcolati dal Consorzio dei Comuni dell'Alto Adige, sulla base degli organici e degli importi previsti nei vari articoli dell'accordo stralcio, e trasmessi con e-mail 9 novembre 2023 (per un totale di 9.068.080,60 euro).

Tutto ciò premesso, è necessario e opportuno aumentare gli attuali importi in favore delle residenze per anziani, per l'anno 2023, come segue:

- der Einheitsbetrag für die unbefristeten Aufnahmen laut Artikel 52 Absatz 2 des obgenannten Beschlusses der Landesregierung Nr. 1419/2018 um Euro 9,93 von Euro 80,55 auf Euro 90,48;
- der Zusatzbetrag für die Kurzzeitpflegebetten, laut Artikel 52 Absatz 3 desselben Beschlusses um Euro 3,80 von Euro 41,55 auf Euro 45,35;
- der Zusatzbetrag für die besondere Betreuungsform intensive Betreuung, laut Artikel 44 Absatz 5 desselben Beschlusses um Euro 1,00 von Euro 9,50 auf Euro 10,50;
- der Zusatzbetrag für die besondere Betreuungsform Betreuung von Gruppen von Personen mit Demenz, laut Artikel 46 Absatz 5 desselben Beschlusses um Euro 2,00 von Euro 19,50 auf Euro 21,50;
- der Zusatzbetrag für die besondere Betreuungsform extensive Betreuung, laut Artikel 45 Absatz 5 desselben Beschlusses um Euro 2,00 von Euro 19,50 auf Euro 21,50;
- der Zusatzbetrag für die besondere Betreuungsform Entlastungsangebot Kurzzeitpflege, laut Artikel 47 Absatz 12 desselben Beschlusses um Euro 2,20 von Euro 23,50 auf Euro 25,70;
- der Zusatzbetrag für die Übergangspflege, laut Artikel 48 Absatz 16 desselben Beschlusses um Euro 10,00 von Euro 82,00 auf Euro 92,00;
- die Jahrespauschalbeträge für das Krankenpflege- und Rehapersonal sowie die Sozialbetreuer (Ersatz von Krankenpflegepersonal), laut Artikel 55 Absatz 7 und Artikel 44 Absatz 6 desselben Beschlusses um:
 - a) Krankenpflegepersonal: 6.422,00 Euro,
 - b) Rehapersonal: 6.422,00 Euro und
 - c) Sozialbetreuer: (Ersatz von Krankenpflegepersonal) 5.177,00 Euro.
- l'importo unitario per le ammissioni a tempo indeterminato ai sensi dell'articolo 52, comma 2, della citata deliberazione della Giunta provinciale n. 1419/2018, di 9,93 euro, ovvero da 80,55 euro a 90,48 euro;
- l'importo aggiuntivo per i posti letto per il ricovero temporaneo, ai sensi dell'articolo 52, comma 3, della stessa deliberazione, di 3,80 euro, ovvero da 41,55 euro a 45,35 euro;
- l'importo aggiuntivo per la forma specifica di assistenza e cura intensive, ai sensi dell'articolo 44, comma 5 della stessa deliberazione, di 1 euro, ovvero da 9,50 euro a 10,50 euro;
- l'importo aggiuntivo per la forma specifica di assistenza per gruppi di persone affette da demenza, ai sensi dell'articolo 46, comma 5, della stessa deliberazione, di 2,00 euro, ovvero da 19,50 euro a 21,50 euro;
- l'importo aggiuntivo per la forma specifica di assistenza estensiva, ai sensi dell'articolo 45, comma 5, della stessa deliberazione, di 2,00 euro, ovvero da 19,50 euro a 21,50 euro;
- l'importo aggiuntivo per la forma specifica di assistenza: offerta di sollievo - ricovero temporaneo, ai sensi dell'articolo 47, comma 12, della stessa deliberazione, di 2,20 euro, ovvero da 23,50 euro a 25,70 euro;
- l'importo aggiuntivo per l'assistenza specifica prevista per il ricovero transitorio ai sensi dell'articolo 48, comma 16, della stessa deliberazione, di 10,00 euro, ovvero da 82,00 euro a 92,00 euro;
- gli importi forfettari annuali per il personale infermieristico e di riabilitazione e per le operatrici e gli operatori socio-assistenziali (in sostituzione del personale infermieristico), ai sensi dell'articolo 55, comma 7, e dell'articolo 44, comma 6, della stessa deliberazione, di:
 - a) personale infermieristico: 6.422,00 euro;
 - b) personale di riabilitazione: 6.422,00 euro;
 - c) operatrici e operatori socio-assistenziali (in sostituzione del personale infermieristico): 5.177,00 euro.

Da es für notwendig erachtet wird, den Seniorenwohnheimen bereits im laufenden Jahr eine Akontozahlung zukommen zu lassen, damit die laut Kollektivvertrag dem Personal zustehenden Beträge ausbezahlt werden können, wird eine zusätzliche Rate (Akontozahlung) im Ausmaß von 9,00 Euro je akkreditiertes Bett berechnet auf das Jahr 2023 direkt pauschal ausgezahlt (insgesamt 14.300.000,00 Euro).

Poiché si ritiene necessario provvedere, già nell'anno in corso, all'erogazione di un pagamento in acconto in favore delle residenze per anziani, al fine di consentire il pagamento degli importi spettanti al personale in base al contratto collettivo, sarà loro versata una rata aggiuntiva (acconto) di 9,00 euro per posto letto accreditato, calcolata per l'anno 2023, pagato come importo forfettario (14.300.000,00 euro in totale).

Der Restbetrag wird im Rahmen der im Beschluss der Landesregierung vom 18. Dezember 2018, Nr. 1419, in geltender Fassung, vorgesehenen dritten Rate 2023 (Saldo) im ersten Semester des Jahres 2024 ausbezahlt. (insgesamt 2.700.000,00 Euro). Zudem wird es für notwendig und angemessen erachtet die für die Seniorenwohnheime für das Jahr 2024 festgelegten Beträge wie folgt zu erhöhen:

- der Einheitsbetrag für die unbefristeten Aufnahmen, laut Artikel 52 Absatz 2 des obgenannten Beschlusses um Euro 4,97 von Euro 78,50 auf Euro 83,47;
- der Zusatzbetrag für die Kurzzeitpflegebetten, laut Artikel 52 Absatz 3 desselben Beschlusses um Euro 1,90 von Euro 39,50 auf Euro 41,40;
- der Zusatzbetrag für die besondere Betreuungsform intensive Betreuung laut Artikel 44 Absatz 5 desselben Beschlusses um Euro 0,50 von Euro 9,50 auf Euro 10,00;
- der Zusatzbetrag für die besondere Betreuungsform Betreuung von Gruppen von Personen mit Demenz, laut Artikel 46 Absatz 5 desselben Beschlusses um Euro 1,00 von Euro 19,50 auf Euro 20,50;
- der Zusatzbetrag für die besondere Betreuungsform extensive Betreuung, laut Artikel 45 Absatz 5 desselben Beschlusses um Euro 1,00 von Euro 19,50 wird auf Euro 20,50 erhöht;
- der Zusatzbetrag für die besondere Betreuungsform Entlastungsangebot Kurzzeitpflege, laut Artikel 47 Absatz 12 desselben Beschlusses um Euro 1,10 von Euro 23,50 auf Euro 24,60;
- der Zusatzbetrag für die Übergangspflege, laut Artikel 48 Absatz 16 desselben Beschlusses um Euro 5,00 von Euro 82,00 auf Euro 87,00,
- die Jahrespauschalbeträge für das Krankenpflege- und Rehapersonal sowie die Sozialbetreuer (Ersatz von Krankenpflegepersonal), laut Artikel 55 Absatz 7 und Artikel 44 Absatz 6 desselben Beschlusses um:
 - a) Krankenpflegepersonal 2.913,00 Euro,
 - b) Rehapersonal 2.913,00 Euro und
 - c) Sozialbetreuer (Ersatz von Krankenpflegepersonal) 2.327,00 Euro.

Die neuen Beträge für das Jahr 2024 werden den Seniorenwohnheimen im Rahmen der geltenden Kriterien des Beschlusses der Landesregierung vom 18. Dezember 2018, Nr. 1419, in geltender

L'importo residuo sarà erogato nel primo semestre del 2024, nell'ambito della terza rata 2023 (saldo) prevista dalla delibera della Giunta Provinciale del 18 dicembre 2018, n. 1419, e successive modifiche. (2.700.000,00 euro in totale).

Inoltre, è necessario e opportuno che gli importi già stabiliti in favore delle residenze per anziani per l'anno 2024, siano aumentati come segue:

- l'importo unitario per le ammissioni a tempo indeterminato ai sensi dell'articolo 52, comma 2, della deliberazione sopraccitata, di 4,97 euro, ovvero da 78,50 euro a 83,47 euro;
- l'importo aggiuntivo per i posti letto per il ricovero temporaneo, ai sensi dell'articolo 52, comma 3, della stessa deliberazione, di 1,90 euro, da 39,50 euro a 41,40 euro;
- l'importo aggiuntivo per la forma specifica di assistenza e cura intensive, ai sensi dell'articolo 44, comma 5 della stessa deliberazione, di 0,50 euro, ovvero da 9,50 euro a 10,00 euro;
- l'importo aggiuntivo per la forma specifica di assistenza per gruppi di persone affette da demenza, ai sensi dell'articolo 46, comma 5, della stessa deliberazione, di 1,00 euro, ovvero da 19,50 euro a 20,50 euro;
- l'importo aggiuntivo per la forma specifica di assistenza: assistenza estensiva, ai sensi dell'articolo 45, comma 5, della stessa deliberazione, di 1,00 euro, ovvero da 19,50 euro a 20,50 euro;
- l'importo aggiuntivo per la forma specifica di assistenza: offerta di sollievo, ai sensi dell'articolo 47, comma 12, della stessa deliberazione, di 1,10 euro, ovvero da 23,50 euro a 24,60 euro;
- l'importo aggiuntivo per l'assistenza specifica prevista nel ricovero transitorio ai sensi dell'articolo 48, comma 16, della stessa deliberazione, di 5,00 euro, ovvero da 82,00 euro a 87,00 euro,
- gli importi forfettari annuali per il personale infermieristico e di riabilitazione e per gli operatori e le operatrici socio-assistenziali (in sostituzione del personale infermieristico), ai sensi dell'articolo 55, comma 7, e dell'articolo 44, comma 6, della stessa deliberazione, di:
 - a) personale infermieristico 2.913,00 euro;
 - b) personale di riabilitazione 2.913,00 euro;
 - c) operatori e operatrici socio-assistenziali (in sostituzione del personale infermieristico) 2.327,00 euro.

I nuovi importi per il 2024 saranno versati alle residenze per anziani secondo i criteri stabiliti dalla delibera della Giunta provinciale del 18 dicembre 2018, n. 1419, e successive modifiche (totale

Fassung, ausbezahlt (insgesamt geschätzte 7.150.000,00 Euro).

Da es für notwendig erachtet wird, den Trägern der Sozialdienste bereits im laufenden Jahr 2023 die Zusatzfinanzierung zur Gänze zukommen zu lassen, damit die laut Kollektivvertrag dem Personal zustehenden Beträge ausbezahlt werden können, werden ihnen folgende zusätzliche Finanzierungen zugewiesen:

Bzg Burggrafenamt	- Euro 1.352.241,85
Bzg. Eisacktal	- Euro 1.038.088,87
Bzg. Pustertal	- Euro 1.314.094,81
Bzg. Salten-Schlern	- Euro 1.079.409,97
Bzg Überetsch-Unt.	- Euro 1.184.489,76
Bzg. Vinschgau	- Euro 524.696,98
Bzg. Wipptal	- Euro 359.706,14
Gemeinde Bozen	- Euro 2.040.791,68
Gemeinde Meran	- Euro 174.560,54
Insgesamt:	Euro 9.068.080,60.

Die finanzielle Deckung der Mehrausgaben der Südtiroler Seniorenwohnheime für die Mehrkosten mit Bezug auf das Jahr 2023 aufgrund des ersten Teilvertrages für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2022-2024, welche für das Jahr 2023 auf 14.300.000,00 Euro und für das Jahr 2024 auf 2.700.000,00 Euro geschätzt werden, ist durch die auf dem Kapitel U12021.0140 bereitgestellten Mittel des Verwaltungshaushalts 2023-2025 gewährleistet.

Die finanzielle Deckung der Mehrausgaben der Südtiroler Seniorenwohnheime für die Mehrkosten mit Bezug auf das Jahr 2024 aufgrund des ersten Teilvertrages für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2022-2024, welche für das Jahr 2024 auf 7.150.000,00 Euro geschätzt werden, ist durch die auf dem Kapitel U12021.0140 bereitgestellten Mittel des Verwaltungshaushalts 2023-2025 gewährleistet.

Die finanzielle Deckung der Mehrausgaben der Trägerkörperschaften der delegierten Sozialdienste für die Mehrkosten aufgrund des ersten Teilvertrages für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2022-2024 laut Kollektivabkommen und -Vertrag vom 31. Oktober 2023, Nr. 859, welche für das Jahr 2023 auf 9.068.080,60 Euro geschätzt werden, ist durch die auf dem Kapitel U12071.0180 bereitgestellten Mittel des Verwaltungshaushalts 2023-2025 gewährleistet.

Dies vorausgeschickt,

stimato: 7.150.000,00 euro).

Poiché si ritiene urgente far pervenire agli enti gestori dei servizi sociali, già nel corrente anno 2023, l'intero finanziamento aggiuntivo, al fine di consentire il pagamento degli importi spettanti al personale in base al contratto collettivo, saranno loro assegnate le seguenti somme aggiuntive:

CC. Burgraviato	- Euro 1.352.241,85
CC. Valle Isarco	- Euro 1.038.088,87
CC. Val Pusteria	- Euro 1.314.094,81
CC. Salto-Sciliar	- Euro 1.079.409,97
CC. Oltradige-B.A.	- Euro 1.184.489,76
CC. Val Venosta	- Euro 524.696,98
CC. Alta Valle Isarco	- Euro 359.706,14
Comune di Bolzano	- Euro 2.040.791,68
Comune di Merano	- Euro 174.560,54
Totale:	Euro 9.068.080,60.

La copertura finanziaria della spesa aggiuntiva relativa alle residenze per anziani, in riferimento all'anno 2023, per gli oneri aggiuntivi dovuti al primo accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2022-2024, è stimata in 14.300.000,00 euro per il 2023 e 2.700.000,00 euro per il 2024 ed è garantita dai fondi stanziati sul capitolo U12021.0140 del bilancio finanziario gestionale 2023-2025.

La copertura finanziaria della spesa aggiuntiva relativa alle residenze per anziani, in riferimento all'anno 2024, per gli oneri aggiuntivi dovuti al primo accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2022-2024, è stimata in 7.150.000,00 euro per l'anno 2024 ed è garantita dai fondi stanziati sul capitolo U12021.0140 del bilancio finanziario gestionale 2023-2025.

La copertura finanziaria della spesa aggiuntiva relativa agli enti gestori dei servizi sociali delegati per gli oneri aggiuntivi dovuti al primo accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2022-2024 secondo l'accordo-contratto collettivo del 31 ottobre 2023, n. 859, è stimata in 9.068.080,60 euro per l'anno 2023 ed è garantita dai fondi stanziati sul capitolo U12071.0180 del finanziario gestionale 2023-2025.

Tutto ciò premesso,

b e s c h l i e ß t

LA GIUNTA PROVINCIALE

DIE LANDESREGIERUNG

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzlicher Form:

a voti unanimi legalmente espressi:

1. Zur Abdeckung der Mehrkosten aufgrund des ersten Teilvertrages für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2022-2024 laut Kollektivabkommen und -vertrag vom 31. Oktober 2023, Nr. 859, werden für jene Seniorenwohnheime, welche in den Anwendungsbereich dieses Vertrages fallen oder ihn anwenden, der aktuell für das Jahr 2023 geltende Einheitsbetrag und die im Beschluss der Landesregierung vom 18. Dezember 2018, Nr. 1419, in geltender Fassung, vorgesehenen und für das Jahr 2023 geltende andere Beträge für das gesamte Jahr wie folgt angepasst:

- der Einheitsbetrag für die unbefristeten Aufnahmen, laut Artikel 52 Absatz 2 des obgenannten Beschlusses um Euro 9,93 von Euro 80,55 auf Euro 90,48;
- der Zusatzbetrag für die Kurzzeitpflegebetten, laut Artikel 52 Absatz 3 desselben Beschlusses um Euro 3,80 von Euro 41,55 auf Euro 45,35;
- der Zusatzbetrag für die besondere Betreuungsform intensive Betreuung, laut Artikel 44 Absatz 5 desselben Beschlusses um Euro 1,00 von Euro 9,50 auf Euro 10,50;
- der Zusatzbetrag für die besondere Betreuungsform Betreuung von Gruppen von Personen mit Demenz, laut Artikel 46 Absatz 5 desselben Beschlusses um Euro 2,00 von Euro 19,50 auf Euro 21,50;
- der Zusatzbetrag für die besondere Betreuungsform extensive Betreuung, laut Artikel 45 Absatz 5 desselben Beschlusses um Euro 2,00 von Euro 19,50 auf Euro 21,50;
- der Zusatzbetrag für die besondere Betreuungsform Entlastungsangebot Kurzzeitpflege, laut Artikel 47 Absatz 12 desselben Beschlusses um Euro 2,20 von Euro 23,50 auf Euro 25,70;
- der Zusatzbetrag für die Übergangspflege, laut Artikel 48 Absatz 16 desselben Beschlusses um Euro 10,00 von Euro 82,00 auf Euro 92,00.
- die Jahrespauschalbeträge für das Krankenpflege- und Rehapersonal sowie die Sozialbetreuer (Ersatz von Krankenpflegepersonal), laut Artikel 55 Absatz 7 und Artikel 44 Absatz 6

1. A copertura degli oneri aggiuntivi derivanti dal primo accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2022-2024 secondo l'accordo-contratto collettivo del 31 ottobre 2023, n. 859, l'importo unitario e gli altri importi attualmente previsti per l'anno 2023 dalla deliberazione della Giunta provinciale 18 dicembre 2018, n. 1419, e successive modifiche, per tutte le residenze per anziani, che rientrano nel campo di applicazione del presente accordo-contratto collettivo o che lo applicano, vengono adeguati per l'intero anno nella seguente misura:

- l'importo unitario per le ammissioni a tempo indeterminato ai sensi dell'articolo 52, comma 2, della citata deliberazione di 9,93 euro, ovvero da 80,55 euro a 90,48 euro;
- l'importo aggiuntivo per i posti letto per il ricovero temporaneo, ai sensi dell'articolo 52, comma 3, della stessa deliberazione, di 3,80 euro, ovvero da 41,55 euro a 45,35 euro;
- l'importo aggiuntivo per la forma specifica di assistenza e cura intensive, ai sensi dell'articolo 44, comma 5 della stessa deliberazione, di 1 euro, ovvero da 9,50 euro a 10,50 euro;
- l'importo aggiuntivo per la forma specifica di assistenza per gruppi di persone affette da demenza, ai sensi dell'articolo 46, comma 5, della stessa deliberazione, di 2,00 euro, ovvero da 19,50 euro a 21,50 euro;
- l'importo aggiuntivo per la forma specifica di assistenza: assistenza estensiva, ai sensi dell'articolo 45, comma 5, della stessa deliberazione, di 2,00 euro, ovvero da 19,50 euro a 21,50 euro;
- l'importo aggiuntivo per la forma specifica di assistenza: offerta di sollievo - ricovero temporaneo, ai sensi dell'articolo 47, comma 12, della stessa deliberazione, di 2,20 euro, ovvero da 23,50 euro a 25,70 euro;
- l'importo aggiuntivo per l'assistenza specifica prevista per il ricovero transitorio ai sensi dell'articolo 48, comma 16, della stessa deliberazione, di 10,00 euro, ovvero da 82,00 euro a 92,00 euro;
- gli importi forfettari annuali per il personale

desselben Beschlusses um:

- a) Krankenpflegepersonal: 6.422,00 Euro,
- b) Rehapersonal: 6.422,00 Euro und
- c) Sozialbetreuer: (Ersatz von Krankenpflegepersonal) 5.177,00 Euro.

infirmieristico e di riabilitazione e per le operatrici e gli operatori socio-assistenziali (in sostituzione del personale infermieristico), ai sensi dell'articolo 55, comma 7, e dell'articolo 44, comma 6, della stessa deliberazione, di:

- a) personale infermieristico 6.422,00 euro;
- b) personale di riabilitazione 6.422,00 euro;
- c) operatrici e operatori socio-assistenziali (in sostituzione del personale infermieristico), 5.177,00 euro.

2. Den Seniorenwohnheimen laut Punkt 1 wird im laufenden Jahr eine Akontozahlung gewährt, indem eine zusätzliche Rate (Akontozahlung) im Ausmaß von 9,00 Euro je akkreditiertes Bett, berechnet auf das Jahr 2023, als Pauschalbetrag ausbezahlt wird (geschätzte Ausgaben 14.300.000,00 Euro). Der Restbetrag wird den Seniorenwohnheimen im Rahmen der im Beschluss der Landesregierung vom 18. Dezember 2018, Nr. 1419, in geltender Fassung, vorgesehenen dritten Rate (Saldo) im ersten Semester des Jahres 2024 ausbezahlt. (geschätzte Ausgaben 2.700.000,00 Euro).

2. Alle residenze per anziani di cui al punto 1 viene concessa una rata aggiuntiva (acconto) pari a 9,00 euro per posto letto accreditato, calcolati sulla base dell'anno 2023, e erogata come importo forfettario (spesa prevista 14.300.000,00 euro). L'importo residuo sarà erogato alle residenze per anziani nel primo semestre del 2024 nell'ambito della terza rata (saldo) prevista dalla delibera della Giunta Provinciale del 18 dicembre 2018, n. 1419, e successive modifiche (spesa prevista 2.700.000,00 euro in totale).

3. Die für die Seniorenwohnheime für das Jahr 2024 festgelegten Beträge werden wie folgt angepasst:

3. Gli importi stabiliti per le residenze per anziani per l'anno 2024 vengono adeguati come segue:

- der Einheitsbetrag für die unbefristeten Aufnahmen, laut Artikel 52 Absatz 2 des obgenannten Beschlusses von Euro 78,50 um Euro 4,97 auf Euro 83,47;
- der Zusatzbetrag für die Kurzzeitpflegebetten, laut Artikel 52 Absatz 3 desselben Beschlusses um 1,90 Euro von Euro 39,50 auf Euro 41,40;
- der Zusatzbetrag für die besondere Betreuungsform intensive Betreuung, laut Artikel 44 Absatz 5 desselben Beschlusses um Euro 0,50 von Euro 9,50 auf Euro 10,00;
- der Zusatzbetrag für die besondere Betreuungsform Betreuung von Gruppen von Personen mit Demenz, laut Artikel 46 Absatz 5 desselben Beschlusses um Euro 1,00 von Euro 19,50 auf Euro 20,50;
- der Zusatzbetrag für die besondere Betreuungsform extensive Betreuung, laut Artikel 45 Absatz 5 desselben Beschlusses um Euro 1,00 von Euro 19,50 auf Euro 20,50;
- der Zusatzbetrag für die besondere Betreuungsform Entlastungsangebot Kurzzeitpflege, laut Artikel 47 Absatz 12 desselben Beschlusses um Euro 1,10 von Euro 23,50 auf Euro 24,60;
- der Zusatzbetrag für die Übergangspflege, laut Artikel 48 Absatz 16 desselben Beschlusses um Euro 5,00 von Euro 82,00 auf Euro 87,00,

- l'importo unitario per le ammissioni a tempo indeterminato ai sensi dell'articolo 52, comma 2, della deliberazione sopraccitata, di 4,97 euro, ovvero da 78,50 euro a 83,47 euro;
- l'importo aggiuntivo per i posti letto per il ricovero temporaneo, ai sensi dell'articolo 52, comma 3, della stessa deliberazione, di 1,90 euro, ovvero da 39,50 euro a 41,40 euro;
- l'importo aggiuntivo per la forma specifica di assistenza e cura intensive, ai sensi dell'articolo 44, comma 5, della stessa deliberazione, di 0,50 euro, ovvero da 9,50 euro a 10,00 euro;
- l'importo aggiuntivo per la forma specifica di assistenza per gruppi di persone affette da demenza, ai sensi dell'articolo 46, comma 5, della stessa deliberazione, di 1,00 euro, ovvero da 19,50 euro a 20,50 euro;
- l'importo aggiuntivo per la forma specifica di assistenza: assistenza estensiva, ai sensi dell'articolo 45, comma 5, della stessa deliberazione, di 1,00 euro, ovvero da 19,50 euro a 20,50 euro;
- l'importo aggiuntivo per la forma specifica di assistenza: offerta di sollievo – ricovero temporaneo, ai sensi dell'articolo 47, comma 12, della stessa deliberazione, di 1,10 euro, ovvero da 23,50 euro a 24,60 euro;

- die Jahrespauschalbeträge für das Krankenpflege- und Rehapersonal sowie die Sozialbetreuer (Ersatz von Krankenpflegepersonal) laut Artikel 55 Absatz 7 und Artikel 44 Absatz 6 desselben Beschlusses um:
 - a) Krankenpflegepersonal: 2.913,00 Euro,
 - b) Rehapersonal: 2.913,00 Euro und
 - c) Sozialbetreuer: (Ersatz von Krankenpflegepersonal) 2.327,00 Euro.

4. Zur Abdeckung der Mehrkosten aufgrund des ersten Teilvertrages für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2022-2024 werden den Trägerkörperschaften der Sozialdienste im Jahr 2023, abweichend von den Richtlinien laut Beschluss der Landesregierung Nr. 764 vom 3. Mai 2010, in geltender Fassung, folgende zusätzliche Beträge zugewiesen:

Bzg Burggrafenamt	- Euro 1.352.241,85
Bzg. Eisacktal	- Euro 1.038.088,87
Bzg. Pustertal	- Euro 1.314.094,81
Bzg. Salten-Schlern	- Euro 1.079.409,97
Bzg Überetsch-Unt.	- Euro 1.184.489,76
Bzg. Vinschgau	- Euro 524.696,98
Bzg. Wipptal	- Euro 359.706,14
Gemeinde Bozen	- Euro 2.040.791,68
Gemeinde Meran	- Euro 174.560,54.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 2 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

- l'importo aggiuntivo per l'assistenza specifica preveista per il ricovero transitorio ai sensi dell'articolo 48, comma 16, della stessa deliberazione, di 5,00 euro, ovvero da 82,00 euro a 87,00 euro,
- gli importi forfettari annuali per il personale infermieristico e di riabilitazione e per gli operatori e le operatrici socio-assistenziali (in sostituzione del personale infermieristico), ai sensi dell'articolo 55, comma 7, e dell'articolo 44, comma 6, della stessa deliberazione, di:
 - a) personale infermieristico 2.913,00 euro;
 - b) personale di riabilitazione 2.913,00 euro;
 - c) operatori e operatrici socio-assistenziali (in sostituzione del personale infermieristico) 2.327,00 euro.

4. A copertura degli oneri aggiuntivi derivanti dal primo accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2022-2024, sono assegnati agli enti gestori dei servizi sociali come finanziamento aggiuntivo per l'anno 2023, in deroga ai criteri della deliberazione della Giunta provinciale n. 764 del 3 maggio 2010, e successive modifiche, i seguenti importi:

CC. Burgraviato	- Euro 1.352.241,85
CC. Valle Isarco	- Euro 1.038.088,87
CC. Val Pusteria	- Euro 1.314.094,81
CC. Salto-Sciliar	- Euro 1.079.409,97
CC. Oltradige-B.A.	- Euro 1.184.489,76
CC. Val Venosta	- Euro 524.696,98
CC. Alta Valle Isarco	- Euro 359.706,14
Comune di Bolzano	- Euro 2.040.791,68
Comune di Merano	- Euro 174.560,54

La presente deliberazione è pubblicata sul Bollettino ufficiale della Regione ai sensi dell'articolo 2, comma 1, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	CRITELLI LUCA	09/11/2023 10:02:29
Die Abteilungsdirektorin / La Direttrice di ripartizione	TRENTINI MICHELA	09/11/2023 10:00:17
Die Amtsdirektorin / La Direttrice d'ufficio	WALDNER BRIGITTE	09/11/2023 09:53:31

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente	
La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa. Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung	zweckgebunden		impegnato
	als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
	auf Kapitel		sul capitolo
	Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	10/11/2023 13:22:01 TACCHINARDI MARTA	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
Datum / Unterschrift	data / firma

Abschrift ausgestellt für Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

14/11/2023

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

14/11/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

14/11/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma